

Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100 Unloading Area: 14248
 -No: 91001108 -No.: 14550700 place of storage:
 Linamar Plettenberg GmbH Magna PT S.p.A. Consumption:
 Daimlerstr. 11 Zona Industriale, 4 Dispatch Type: Truck Company
 58840 PLETTENBERG I-70026 MODUGNO Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 DEUTSCHLAND -Number: 16070077
 VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728 Gross Weight: 23.943 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Nummer Vendor Consignment

81037595	000010	2511109090	9.700	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
02.12.2022		035305-900				nt. wt.: 8.756 KG , gr. wt.: 9.617 KG	
180 329 618							
5012365355							
		CC: 220085431	970	PC	M		
		CC: 220085425	970	PC	M		
		CC: 220085413	970	PC	M		
		CC: 220085409	970	PC	M		
		CC: 220085406	970	PC	M		
		CC: 220085398	970	PC	M		
		CC: 220085395	970	PC	M		
		CC: 220085391	970	PC	M		
		CC: 220085386	970	PC	M		
		CC: 220084205	970	PC	M		
		CC: 10,000	TBA-500256	PC	M	DCT300/P01850	
303686							
Cast-Number: 263738							
UC-Material: G014259X10							
Text: Engineering Change Status C							
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
Text: Supplier Index -							

81037610	000010	2511108890	6.400	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002
02.12.2022		035310-900				nt. wt.: 8.909 KG , gr. wt.: 9.751 KG	
180 329 618							
501235356							
		CC: 220085859	640	PC	S		
		CC: 220085853	640	PC	S		
		CC: 220085847	640	PC	S		
		CC: 220085844	640	PC	S		
		CC: 220085839	640	PC	S		
		CC: 220084901	640	PC	S		
		CC: 220084883	640	PC	S		
		CC: 220084582	640	PC	S		
		CC: 220084573	640	PC	S		
		CC: 220084565	640	PC	S		
		CC: 10,000	TBA-500256	PC	S	DCT300/P01850	
303687							
Cast-Number: 263740							
UC-Material: G014340X10							
Text: Engineering Change Status C							

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Ba)
 12 DIC 2022
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rating Check:

Quant. Check:

GR:

EDI - ASN Note		Load-No.: 105665		02.12.2022 - 10:12		page 2/2	
Vendor		Receiver		Plant: 100		Unloading Area: 14248	
-Plant: 0100		-No. 2		14550700.2		Place of storage:	
-No.: 91001108		Magna PT S.p.A.		Via dei Ciclamini, 4		Consumption:	
Linamar Plettenberg GmbH		Zona Industriale		I-70026 MODUGNO		Dispatch Type:	
Daimlerstr. 11		I-70026 MODUGNO		VAT-No.: IT04886850728		Forw. Agent Name:	
58840 PLETTENBERG		VAT-No.: DE123840478		-Number:		Schweitzer GmbH & Co.	
DEUTSCHLAND		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:		16070077	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		23.943 KG		Purch. Ord. Nr.	
ASN-No		Sup. Ref. No. Cust.		Quant.		Name of delivery	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.		Add. Data Vendor		Consignment	
Pack. Mat. -Quant.		- Number Cust.		-Nummer Vendor			
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
Text: Supplier Index -							
81038052	000010	25111122490	2.120	PC S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901	nt. wt.: 3.446 KG , gr. wt.: 3.765 KG
02.12.2022	035541-900	CC: 220085592	530	PC S			
180329620		CC: 220085586	530	PC S			
		CC: 220085581	530	PC S			
		CC: 220085575	530	PC S			
		CC: 4,000	TBA-500256	PC	DCT300/P01850		
5012365387		Cast-Number: 263740					
		UC-Material: G014340X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
303688							
81038652	000010	25111123290	1.850	PC S	SCHALITRAD 7.GANG	550004564101	nt. wt.: 725 KG , gr. wt.: 810 KG
02.12.2022	035540-900	CC: 220084580	1.850	PC S			
180329621		CC: 1,000	TBA-500256	PC	DCT300/P01850		
		Cast-Number: 276297					
		UC-Material: AB13999X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
5012365388							
303689							
KUEHNLE-NAEGL S.p.A.							
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)							
12 DIC 2022							
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
***** E N D *****							
GR:				Quant. Check:		Rating Check:	

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 263740
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Index du plan)
Lieferschein-Nr. 81037610/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1039239
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G014340X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/25/2022
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 6.400
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen isotherm
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2500	0.0140	0.0240	1.1800	0.0500	0.1600	0.1700	0.0090	0.0360	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0003	0.0000	0.0120	0.0000	2.0000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.50	0.00	44.50	0.00	41.60	0.00	38.30	0.00	36.00	34.20	33.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00							0.00													

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT										Randentkohlung (decarburation / Décaburation)	
	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10			0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)												

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	170.0 0	-	188.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0	
0.00	-	0.00

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Datum
(date / Date)

12/02/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1



seit über

56

Jahren



Ludwigsburg, 02.12.2022

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-010769 vom 02.12.2022



22-010769

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentilligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.12.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.12.2022						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81037595	10	COLLI	Getriebeteile	23.943	73,58
2	81037610	10	COLLI			
3	81038052	4	COLLI			
4	81038652	1	COLLI			
Summe: Total:		25,00 COLLI		23.943,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-010769 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNE + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 12 DIC 2022				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604